

# hr2-Hörbuchbestenliste 10 / 2018

1



## Der Hörverlag

13 CDs, 14 Std. 44 Min.  
99 Euro  
(unverb. Preisempf.)  
ISBN 978-3-8445-2141-2

## Christiane Collorio, Michael Krüger (Hg.): The Poets' Collection

**Sprecher:** Bibiana Beglau, Wolfram Koch, Axel Milberg, Jan Wagner, Alissa Walser, Martin Wuttke u.v.a.

Diese zweisprachige Lyrik-Anthologie versammelt 94 der wichtigsten Stimmen der englischsprachigen Lyrik mit rund 230 Gedichten in Aufnahmen von 1889 bis heute im Originalton und in deutscher Übersetzung. Zu hören sind Poeten wie Dylan Thomas, William Butler Yeats, Gertrude Stein, Sylvia Plath, Samuel Beckett, Jack Kerouac, Margaret Atwood. Drei Jahre hat die Arbeit an dieser außergewöhnlichen Anthologie gedauert, für die einige Gedichte zum ersten Mal oder auch neu ins Deutsche übertragen wurden.

2



## Der Hörverlag / hr2-kultur

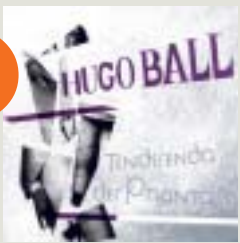
6 CDs, 7 Std. 11 Min.  
29 Euro  
(unverb. Preisempf.)  
ISBN 978-3-8445-2976-0

## Max Frisch: Homo Faber – Hörspiel

**Sprecher:** Matthias Brandt, Paula Beer, Eva Mattes, Ueli Jäggi u.v.a.

Gebannt lauschen wir in der von Leonhard Koppelmann inszenierten Hörspielversion von »Homo Faber« einem Stoff, der so manchen in der Schulzeit geplagt hat. Nun jedoch stellen wir fest, wie modern der über 60 Jahre alte Roman immer noch ist, und hören fasziniert zu. Die Sprecher bringen die erzählerischen und atmosphärischen Stärken zur Geltung und überzeugen durch Nuanciertheit und Aufmerksamkeit für Details. Den stimmigen musikalischen Rahmen liefert Jörg Achim Keller mit der hr-Bigband.

3



## Intermedium / BR 2

2 CDs, 2 Std. 8 Min.  
20 Euro  
(unverb. Preisempf.)  
ISBN 978-3-946875-70-3

## Hugo Ball: Tenderenda der Phantast – Hörspiel

**Sprecher:** Meret Becker, Nadeshda Brennicke, Katharina Franck, Patrick Güldenber, Lilith Stangenberg

Das überbordende Textkonvolut des Mitbegründers der Dada-Bewegung Hugo Ball (1886 – 1927) präsentiert Michael Farin ungekürzt als zweiteiliges Hörspiel. Travestie, Philosophie, Poesie, Gesang und Musik werden hier zu einem höheren Unsinn transformiert – im strengen Sinn als Antwort auf den Ersten Weltkrieg und seine Zerstörungen. Die Sprecher fangen die wortgewaltige Sprache in hervorragender Weise ein – anarchisch, hymnisch, humorvoll und bitterböse. Der passende musikalische Sound stammt von Franz Hautzinger.

4



## Der Hörverlag / SWR / Dlf

5 CDs, 5 Std. 18 Min.  
29,99 Euro  
(unverb. Preisempf.)  
ISBN 978-3-8445-2202-0

## Marcel Proust: Sodom und Gomorrha – Hörspiel

**Sprecher:** Michael Rotschopf, Stefan Konarske, Lilith Stangenberg, Gerd Wameling u.v.a.

Im vierten Band von Prousts berühmter »Recherche«, »Sodom und Gomorrha«, ist das zentrale Thema die gleichgeschlechtliche Liebe. Das Hörspiel in der Bearbeitung von Manfred Hess und Hermann Kretzschmar, unter der Regie von Iris Drögekamp besticht durch ein ausgezeichnetes Schauspielensemble: Man taucht ein in die mondäne Salonatmosphäre und das ewige Spiel um Liebe und Eifersucht, akzentuiert und kommentiert von der Musik von Hermann Kretzschmar mit dem Ensemble Modern.

5



## DAV / mdr Kultur

6 CDs, 6 Std. 53 Min.  
22 Euro  
(unverb. Preisempf.)  
ISBN 978-3-7424-0731-3

## Christoph Hein: Verwirnis

**Sprecher:** Sylvester Groth

Der neueste Roman von Christoph Hein, der oft als Chronist deutscher Verhältnisse bezeichnet wird, erzählt die Geschichte der homosexuellen Liebe zwischen Friedeward und seinem Freund Wolfgang. Die Lebensgeschichten der beiden sind eingebettet in die deutsch-deutsche Geschichte von 1946 bis in die 1990er Jahre, und der Autor hält Ost- wie Westdeutschland den Spiegel vor. Sylvester Groth liest den Roman mit großem Einfühlungsvermögen und unterstreicht die dezente und zurückhaltende Erzählweise Heins.

## Kinder- und Jugendhörbücher des Monats

1



## Hörcompany ab 12 Jahren

3 CDs, 3 Std. 35 Min.  
14,95 Euro  
(unverb. Preisempf.)  
ISBN 978-3-945709-81-8

## Jason Reynolds: Ghost – Jede Menge Leben

**Sprecher:** Jörg Pohl

Castle Cranshaw, genannt Ghost, hat jede Menge Probleme – überall eckt er an, in der Schule wird er gemobbt, und dann wird er wütend und aggressiv. Aber rennen kann er. Als ein Trainer sein Talent erkennt und ihn ermutigt bei seiner Laufmannschaft mitzumachen, ist Ghost gezwungen, sich mit den schwierigen Aspekten seines Lebens auseinanderzusetzen. Jörg Pohl trifft in seiner Lesung genau den Ton des scheinbar lässigen Teenagers – mal cool, mal tief verzweifelt.

2



## Argon ab 4 Jahren

1 CD, 1 Std. 10 Min.  
14,95 Euro  
(unverb. Preisempf.)  
ISBN 978-3-8398-4923-1

## Josef Guggenmos: Oh, Verzeihung, sagte die Ameise

**Sprecher:** Dietmar Bär

Josef Guggenmos (1922 – 2003) gilt als einer der bedeutendsten Kinderlyriker deutscher Sprache. Hier liegt eine wunderbare Sammlung von Kinderversen, Liedern und Zungenbrechern über höfliche Ameisen, Zapfen zupfende Riesen, wilde Waldbewohner und – nicht zu vergessen – ein ausreißendes Klavier vor. Das Vergnügen beim Vortragen ist Dietmar Bär deutlich anzuhören. Dorothee Kreusch-Jacob begleitet ihn schwung- und achtungsvoll mit eigenen Kompositionen.

2



## Hörbuch Hamburg / Silberfisch ab 6 Jahren

2 CDs, 2 Std. 23 Min.  
13 Euro  
(unverb. Preisempf.)  
ISBN 978-3-7456-0003-2

## Alex Rühle: Zippel, das wirklich wahre Schlossgespenst

**Sprecherin:** Katharina Thalbach

Zippel wohnt nicht in einem hochherrschaftlichen Schloss, sondern als Türschlossgespenst im Türschloss der Altbauwohnung von Pauls Eltern. Als Paul das Gespenst eines Tages entdeckt, freunden die beiden sich an und haben viel Spaß miteinander. Dann soll das alte Türschloss ausgetauscht werden, weil es klemmt. Da ist – zippelzefix – guter Rat teuer. Katharina Thalbach kann hier alle Register ihres Könnens ziehen, und das bereitet ihr wie uns großes Vergnügen.

## Der persönliche Tipp von Hauke Hückstädt



## Hörbuch Hamburg / ARD Kulturradios

4 mp3-CDs,  
23 Std. 29 Min.  
30 Euro  
(unverb. Preisempf.)  
ISBN 978-3-95713-147-8

## Nino Haratischwili: Die Katze und der General

**Sprecher:** Valery Tschepanowa, Torben Kessler, Peter Kaempfe, Luana Velis

Mit Blick auf die Vielfalt der deutschsprachigen Literatur sei die Auflösung deutscher Kolonialherrschaft ein Verlust, deklamierte einst ein Literaturprofessor. Was sich damals kaum abzeichnete: dass die hiesige Literatur bald von den globalen Territorial-Erschütterungen profitieren würde. An der Spitze der deutschen Literatur schreiben seit Emine Sevgi Özdamar Autoren wie Terézia Mora, Saša Stanišić, Feridun Zaimoglu, Maria Cecilia Barbeta. Oder Nino Haratischwili. Mit »Die Katze und der General« hat Haratischwili viel gewagt und einen tragischen Stoff über Schuld und Sühne, Zauberwürfel und Glücksferne gebändigt. Die Sprecher der Hörbuchversion lesen diesen wuchtigen Roman ungekürzt in 1400 Minuten. Das sind etwa 24 Stunden Menschheitskunde zwischen Kaukasus und Berlin-Wedding.

### Die Jury:

Hans Altenhein, Dieter Anschlag, Helmut Böttiger, Roswitha Budeus-Budde, Georg Cadegianini, Alexander Cammann, Birte Carstensen, Michael Cerha, Hans-Heino Ewers, Volker Hage, Hauke Hückstädt, Elmar Krekeler, Anna Mikula, Diemut Roether, Jan Uwe und Regine Rogge, Wolfgang Schneider, Monika Steinkopf, Monika Trapp, Florian Welle, Wolfgang Werth

### Redaktion:

Hans Sarkowicz, Torsten Casimir, Dorothee Meyer-Kahrweg

Hessischer Rundfunk  
hr2-kultur, Ressort Literatur & Hörspiel  
Stichwort: Hörbuch  
D-60222 Frankfurt am Main  
[www.hr2-kultur.de](http://www.hr2-kultur.de)

Hörbücher werden auch in Sendungen des Hessischen Rundfunks präsentiert:  
z.B. in der »Hörbuchzeit«, samstags um 12:04 Uhr in hr2-kultur

Eine Initiative des Börsenblatts.  
Magazin für den Deutschen Buchhandel und des Hessischen Rundfunks.  
Mit Unterstützung vom Literaturhaus Frankfurt

hr2  
kultur